



وہک نمونہ کانی (۱، ۲) دروستدہ کرتین و بۇ فۆرمی جیاوازی سینتاکسی دەشکینزیننەوہ:

- ۱- خواردن < خوارد، خواردووه، خواردیوو، دەخوارد، دەخوات، بخوات، بخۆ، خورا، ...هتد
- ۲- هاتن < هات، هاتوو، هاتیبوو، دەهات، دیت، بیت، بئ/وهره، ...هتد.

۱/۱ به بهرهمی مۆرفۆلۆژی و به شه کانی مۆرفۆلۆژی:

۱-۱/ به بهرهمی چه مک و پیناسه<sup>۲</sup>:

له زمانی کوردییدا، زاراوی به بهرهمی زاراویه کی داپژراوه، له پرووی دروستهوه له (پیشگر + ناو) + پاشگر) پینکهاووه،<sup>۳</sup> که به رامبه زاراوی (productivity) ی زمانی ئینگلیزی به کارماه پیناوه، له زمانهوانی مۆرفۆلۆژییدا به مه بهستی، چالاکیی و پژهی بهرهم زۆری و بهرهمداری (بناغه یهک، گیره کیک، یاسا/تهزیک) ی مۆرفۆلۆژی و توانای چه ندهار به بوننوه و بهرهم پینانی زۆرتین بناغه ی نوئ و دهوله مندکردنی فهرهنگی زمان به کاردیت. واته به بهرهمی (یاسا/تهرز، بناغه، گیره ک) یکی مۆرفۆلۆژی به پپی پژهی بهرهم و توانای به شداریکردنی له دروستکردن و رۆنانی زۆرتین بناغه و چه ندهار به بوننوه ی له گه ل زۆرتین بناغه دا ده ستیشاندن ده کرت، هه ربۆیه سه بارته به بهرهمی چه ند پیناسه یهک ده خه ی نه پروو:

<sup>۲</sup> زاراوی به بهرهمی (Productivity) بۇ یهکه مجار له لایه ن (دیتس - Dietz) ۱۸۳۸ به کارها تووه، (دیتس) به بهرهمی وهک به رامبه ریک بۇ (زیندوبوون) به کاره پیناوه، هه روها که سانی دیکه ی وهک: (یه سپرسن، دارمستر، گرم، کاپچوفسکی، لولوفس، نایروب، پاول)، به بهرهم میان به هه مان چه مک به کاره پیناوه، هاوکات چه مک به بهرهمی لای (پایک) به واتای (کارابوون) هوه به کارها تووه، ئه سه جگه له وهی که بۆجونی پینچه وانهی ئه و دوو بۆجونه ی سه ره وهش هه بووه. بروانه: (به بهرهمی پرۆسه ی لئیکدان له زمانی کوردییدا، دلێر صادق کانه ی و سامی حوسین قادر، گۆفاری توئزه ر، بهرگی (۱) ژماره (۲)، پایزی ۲۰۱۸).

<sup>۳</sup> جگه له زاراوی (به بهرهمی)، زاراوه کانی (به پپی، بهرهمداری) یش له لئیکۆلینه وه کوردییه کاند به کارها توون.

به بهرهمی وهک خاسیه تیکی سه ره کیی زمان و په یوه ست به بواره کانی (به ره مه پینانی وشه و داتای پپوست بۇ ناخیه وهران و لایه نی نابوو ریبیکردن و دروستکردنی وشه ی نوئ له بواری فهره ننگه وانپی و دهوله مندکردنی فهره نگی زماندا و رۆنانی داتای زمانی له سه ربه نه مای که تیگۆریه گرنگ و سه ره کییه کانی زمان و پیکردنه وه ی پیناوه یستیه وشه ییه کانی قسه که ران و به کاره پینانه رانی زمان، به تایبه ت به بهرهمی له بواری مۆرفۆلۆژییدا گرنگیه کی زۆری پیندراوه و له م رووه وه زمانه وانان بیرو بۆجی و نیان سه بارته به وهی که چی به بهرهمه؟ نایا وشه کانی زمان و بناغه کانیان؟ یا خود ته رزو یاسا مۆرفۆلۆژییه کان، یا لاگره مۆرفۆلۆژییه کان به بهرهمه من؟<sup>۱</sup>، بۆیه ئیمه له م روانگه یه وه له که تیگۆریه کی گرنگی وهک (کردار) و له ناو که تیگۆریی کرداریشدا (رهگی کردار) وهک مۆرفیمیکی بهندی ته وه ره پی و هه لگری واتای بنه پته ی و فهره نگی کردار، په یوه ست به بهرهمی و چالاکیی و رۆئی له دروستکردن و رۆنانی وشه ی نوئ و دهوله مندکردنی فهره نگی زمانی کوردییدا ده کۆلینه وه و ده مانه ویت له م توئینه وه یه دا رۆئی (رهگی کردار)، وهک که رهسته یه کی گرنگی زمان له به ره مه پینانی وشه ی نوپی زمانییدا بخه ی نه پروو، بۆیه ش ناومان ناوه (به بهرهمی مۆرفۆلۆژی)، چونکه سنوری توئینه وه که مان سنوری مۆرفۆلۆژی و رۆنانی وشه ی نوپی، نهک سنوری سینتاکس و ده رخشتی (رهگی کردار) له دروستکردنی فۆرمه وشه جیاوازه کانی کرداریکدا، هه رووهک چۆن له ناوه کردارییه کانی وهک: (خواردن)، (هاتن) هوه، به پپی (ناف، پژه، ده مکات، لۆژیک، دیاری و نادیاری و ...هتد) چه ندين فۆرمه وشه ی

<sup>۱</sup> له مبلاره یه وه بروانه: ۱- (مسته فا رها مسته فا: ۲۰۱۹)، (نه رمین عومه ر: ۲۰۱۰) و ئه و سه رچاوانه ی ئه وان به کاریان هینان.

نوئ رۆبئیت، ئەویش بەرنگە جیاوازه‌کانی دروستکردنی وشە، لەوانەش: " لێکدان، دارپشتن، گۆرانی واتایی (فراوانبوون و تەسکبوونه‌وهی واتا)، کورتکردنه‌وه و ...هتد"، هەربۆیە چۆمەسکی سەبارەت بە بەرھەمەینانی زمانی/پستەیی ئەوێ خستوووتەپروو، کە مرۆف لە توانایدا بەسەر بنەمای ئەو چەند یاسا سنورداری، کە هەیه‌تی دەتوانیشت بۆسنوور دەربراوی زمانی نوئ دەربڕیت، بە جۆریک کە پێشتر نە گوێ لیبوو نە درکاندوشییه‌تی<sup>5</sup>، هەر لەبارە بەرھەمییه‌وه هەربەک لە (کرستەل و جۆرج یەل)، نەم دیاردە زمانەوانییەیان بە دیاردەیه‌کی زمانی مرۆف داناوه، نەک زمانی ئازەل و پێیانوايه بەرھەمی توانای خوئقاندنی وشە نوێ و تاییه‌ته بە مرۆفە. <sup>6</sup> کەواتە " بەرھەمی تاییه‌تمەندییه‌کی زمانی مرۆف و لە زمانی گیانەوانی دیکەدا نییه، بە جۆریک مرۆف بەهۆی ئەو توانا و سیستەمە زمانییە لە مێشکیدا هەیه، دەتوانیشت کۆمەڵیک کردی لێکدانی دانەکانی زمان لە ئاستە جیاوازه‌کاندا ئەنجامبەدات و بەرپۆزی جیاواز فۆرمی جیاواز بە واتای نوێ بەرھەمەینیت. " (دلێر صادق کانەبی و سامی حوسین قادر، ۲۰۱۸: ۶۰)، کەواتە زمانی مرۆف ئەو تاییه‌تمەندیی و لەبارتییه‌ی تێدايه، کە بتوانیشت لەگەڵ خواست و داواکاری ناخپۆهرانییدا بۆ دەربڕینی پستە و وشە و یری نوئ هەنگاوه‌لگرت و پێداویستی وشەیی و پستەیی قسەپیکەرانی پرېکاتەوه، هەربۆیە ئەوێ نێمە لەم توێژنەوه‌یه‌دا جەختی لەسەر دیکەینەوه بریتییه لە تیشکخستنه‌سەر بەرھەمی مۆرفۆلۆژی نەک بەرھەمی سینتاکسی و بەرھەمەینانی پستەیی نوئ.

<sup>5</sup> پروانە نازاد ئەحمەد حوسەین (۲۰۰۹: ۲۱ و ۲۲).

<sup>6</sup> پروانە: سەلام ناوخۆش (۲۰۱۸: ۹۰).

Fasold: بەرھەمداری تاییه‌تمەندییه‌کی بنەپەتی زمانی مرۆفە، کە بەهۆیەوه دەتوانیشت ژمارەیه‌کی بێ کۆتا لە مانای نوئ، بە لێکدانی ئەو فۆرمانەیی لە زمانە کەدا هەن، بە گوێردی یاسا و رێساکانی زمانە کە رۆبێژن.<sup>4</sup>

سەلام ناوخۆش: بریتییه لە توانای بەکارهێنەری زمان لە ئافرادن و تێگەیشتی ژمارەیه‌کی بیکۆتا لە وشەیی نوئێ زمان. ئەو ئەدگارە تاییه‌ته بە زمانی مرۆف. (۲۰۱۴: ۲۶۶).

نەرمین عومەر: بەرھەمی لە پێرەوی پەيوەندییکردندا ئەو تاییه‌تمەندییه‌یه، کە رێگە بە دارپشتن و شیکردنه‌وهی هێمای نوئ دەدات. (۲۰۱۰: ۱۳).

ئەوێ لە پێناسەکانەوه دەخوێنێتەوه، ئەوێهە کە بەرھەمی وەک (باوهری زمانەوان) دەلێت: " بەشپۆیه‌کی گشتی بەرھەمداری سیفەتیی گشتی سیستەمی زمانە. " (۲۰۰۴:

۱۲)، واتە زمانی مرۆف یەکیک لە تاییه‌تمەندییه‌ ديارەکانی بریتییه لە (بەرھەمی)، هاوکات پێوستە ئەوێش بخره‌پروو، کە هەرچەندە لە هەردوو پێناسەکە (فاسۆلد و

سەلام ناوخۆش) دا، ئاماژە بە (بیکۆتایی بوونی بەرھەمەینانی فۆرمی نوئ/ وشەیی نوئ لە زماندا دراوه)، ئەو (بیکۆتایی بوونه)، هەر وەک (چۆمەسکی) ش، جەختی لەسەر ئەم

تاییه‌تمەندییه‌ کردووتەوه، پەيوەستە بە بەرھەمەینانی پستە و فیرزی نوئ لە زماندا، نەک بەرھەمەینانی وشە، واتە ئەوێ

لە زماندا پەيوەستە بە بەرھەمەینانی وشەوه و لە پێناسەکانیشدا جەختی لێکراوتەوه، خستنه‌پرووی ئەو تاییه‌تمەندییه‌ی زمانە، کە زمان ئەو لەبارتی و نەرمییە

تێدايه، مرۆف بتوانیشت بە پێی پێداویستییه‌کانی ناخواتنی خۆی و بۆ پرکردنه‌وهی بۆشاییه‌کانی فەرھەنگەکە و وشە و واتای

<sup>4</sup> لە سازان زاھیر (۲۰۰۹: ۷) وەرگیراوه.

بۇچوونەمان ئەوئەتە كرىستال (۱۹۹۲: ۱۵۱ - ۱۵۲) باس لە (پزىمانى بەرھەمەين، فۇنۇلۇژى بەرھەمەين، سىنتاكسى بەرھەمەين، سىمانتىكى بەرھەمەين) دەكات، ھاوكت ھەر يەك لە تراسك و ماسيوس باس لە (پزىمانى بەرھەمەين، واتاسازى بەرھەمەين، زارناسى بەرھەمەين) دەكەن<sup>7</sup>، كەواتە بابەتى بەبەرھەمى لە مۇرفۇلۇژىيدا كەمتر لەسەرچاوە بىيانىيەكاندا قسەى لەبارەووە كراو، بۇ نموونە (سېرچۇ سكاليس) " مۇرفۇلۇژى بەرھەمەين بە تواناى ئەفئىكس و خودى مۇرفىمە نازادەكان دەبىئىت. " (سەلام ناوخۇش: ۲۰۱۸: ۸۹)، ھەر سەبارەت بەبەرھەمى لە مۇرفۇلۇژىيدا (فرۆمكىن - Fromkin) دەئىت: " بەبەرھەمى ئاماژە بە ھەموو ئەو ياسا مۇرفۇلۇژىيانە دەكات: كە دەتوانرئت بەشۆپەيەكى سەربەست (نازاد) بەسەر ھەموو فۇرمەكان جىبەجىبىرئن، بە مەبەسقى پىكەينانى وشەى نوئ. " (دلئىرصادق كانەبى و سامى حوسئن قادر، ۲۰۱۸: ۶۱). واتە بەبەرھەمى يەكەيەكى زمانىيە، چ گىرەككىكى زمانى، چ مۇرفىمىكى نازاد بئت، پەيوەست بە تواناى لەبارى و گونجاوى لە دارشتن و دروستكردى وشەى نوئى زمانىيدا، واتە يەكەيەكى زمانى، تا سنورى بەشدارىكردى و تواناى دارشتنى وشەى نوئى زمانى و تواناى چەندجارەبوونەى ھەبئت، ئەوا زىاتر دەتوانرئت بەو يەكە زمانىيە بوتئت بەبەرھەم، ھەر سەبارەت بەبەرھەمى (لايىپرى)ى زمانەوان پىيوايە: " كاتىك باسى بەبەرھەمى - (productivity)ى دەكەين دەبئت بە مۇرفۇلۇژىيەو بەبەستىنەو، ھەبئە گرنگىرئن فاكتەرەكانى بەبەرھەمى

بەلكو ئىمە قسە لەسەر بەرھەمەينانى وشەى نوئى فەرھەنگى دەكەين، ئەوئىش لە پىنگەى كەرەستەيەكى گرنكى زمانى كوردىيەو، كە ئەوئىش كەتىگۆرى كرادار، ديارە ئىمە تەنھا باس لە پۇل و گرنكى (پەگ)ى كرادار دەكەين لە پۇنانى وشەى نوئى فەرھەنگىيدا، نەك فۇرمە جىاوازەكانى ترى پەيوەست بە كرادارەو، وەك: (ناوى كرادارى - ھاتن، خواردىن، ...ھتد)، ياخود فۇرمە شكاوەكانى (كرادارە كاتوكەسدار)ەكانى وەك: (خوارد، ھات، دئت، ...ھتد)، ھەبئە ئەوئى بەلای ئىمەو گرنگە دەرختى تواناى (پەگ)ى كرادارە لە دارشتن و پۇنانى وشەى نوئى فەرھەنگى، چ وشەى (دارپۇراو) يا وشەى (لئىكراو)بئت، كە ھەئدەدەين لەپىنگەى خستەپرووى ياساكانى پۇنانى وشەى نوئى فەرھەنگى، كە تىاياندا (پەگ)ى كرادار مۇرفىمىكى تەوەرەبىيە لە پۇناناندا و بناغەى پىكەينانى وشەكەيە.

#### ۱/۱-۲ بەبەرھەمى پەيوەست بە مۇرفۇلۇژىيەو:

بەبەرھەمى مۇرفۇلۇژى بابەتئەكە، كەمتر لەسەرچاوە زمانەوانىيەكاندا قسەى لەبارەووە كراو، ئەوئى زىاتر سەبارەت بە چەمكى بەبەرھەمى قسەى لەسەر كرايئت برىتئىيە لە بەبەرھەمى سىنتاكسى، يا فۇنۇلۇژى و سىمانتىكى، ...ھتد، ھەر بۇنموونە چۆمىكى كاتىك باس لە گرنگىرئن ئەدگارى زمانى مۇرف دەكات، ئەوئىش ئەوئە كە مۇرف دەتوانرئت لەسەر بنەماى چەند ياسايەكى سنوردار، بئسنور يەكە و دەرپراوى نوئى زمانى (پستەى زمانى) بەرھەم بئىئت، واتە باس لە بەبەرھەمى سىنتاكسى دەكات، پاشان پەخنەكرانى چۆمىكى باس لە بەبەرھەمى لە بوارى سىمانتىكىدا دەكەن، بۇ پىشتگىرى ئەم

<sup>7</sup> پروانە سەلام ناوخۇش: (۲۰۱۸: ۸۸)

دەنگەکان وشەکان و لە وشەکان فَرزەکان و لە فَرزەکان  
پستە و لە پستەکان دەق و کۆرپە دەق دروستدەکات،  
هاوکات لە ڕنگە پەهەندی دوو مەوه (ستوونی)،  
فۆرمەکانی زمان، کە هەمان ئەری بەکارهێنان و  
دەرکەوتنیان دەبێت لە ناستیکی تاییبەت لە ڕۆنانیکی  
دیاریکراودا، ئەوا پەيوهەندی (ستوونی/جینیشی)  
دروستدەکەن. کەواتە " ئەم شیوه دوو پەهەندییە زمان  
توانای ئەوهی بۆ فەراھەم دەکات، کە ژمارەیک ناکۆتا لە  
گوزارشت و دەرپرین بەرھەمەینت لە ژمارەیک هۆکار و  
ڕۆنانی دیاریکراووە." (ویدۆسن: ۲۰۰۸: ۵۳).

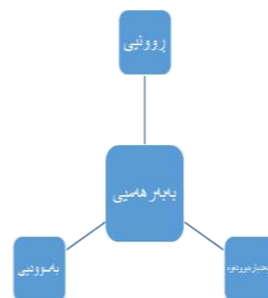
### ۱/۱- ۳ بەشەکانی مۆرفۆلۆژی:

باوەری زمانەوان بەشەکانی مۆرفۆلۆژی بۆ دوو لق  
دابەش دەکات، کە ئەوانیش: (مۆرفۆلۆژی گەردانکردن و  
مۆرفۆلۆژی داپشتن)ە، لە مەبارە بەشەوه (سەلام ناوخۆش)  
دەئێت: " دوو مۆرفۆلۆژی هەیه: یەکیان مۆرفۆلۆژی  
داپشتن - ە، کە یاساکی توانای زمانەوانی دەرەخەن لە  
خوێنەکانی وشە نوێ، هەرچی مۆرفۆلۆژی گەردانکردنە  
بەشەکانی ناخۆش ناگۆرێت. کەواتە بەرھەمەین ئەدگاری  
مۆرفۆلۆژی داپشتنە." (۲۰۱۸: ۹۰)، کەواتە مۆرفۆلۆژی  
دوو لایەن دەگرتەو:

یەكەم: وشەدروستکردن، بۆواتای نوێ.

دووهم: شکاندەو، بۆ بەرھەمەینانی وشە و پیکهاتووی  
سینتاکسی. (ناریان سدیق عەزیز، ۲۰۲۰: ۵۵)،  
هەرسەبارەت بە بەشەکانی مۆرفۆلۆژی هەریکە لە  
(مەمەدی مەحوی و مەمەد عومەر عەول و مستەفا رەزا  
مستەفا)، بە سوودەرگرتن لە (باوەری زمانەوان

بەپێ ئەم دایەگرامی خوارووه خستووئەپوو: (۲۰۰۹: ۶۱).



### هێنکاری (۱) فاکتەرەکانی بەبەرھەمی

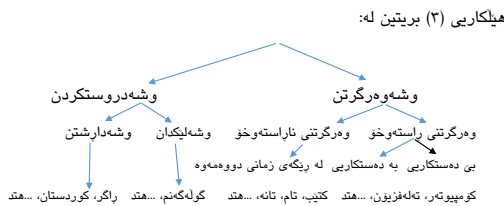
بە سوودەرگرتن لەو سەرچاوانە ۸، لەبەردەستی  
توێژەردان، دەتوانین ئەوه بڵین، کە بابەتی بەبەرھەمی  
سیفەتی گشتی زمانە و یەکیک لە تاییبەتمەندییەکانی  
زمان بریتییە لە بەبەرھەمی، چونکە زمان کە پەنگدەرەوهی  
ژان و ژناری مۆرفۆکانە و کەنایکی سەرەکییە بۆ  
دروستکردنی پەيوهەندی لەنێوان مۆرفۆکاندا، پێویستە  
بەبەرھەم بێت و ئەو لەبارتی و نەرمییە تێداییت، کە  
بتوانیت لەگەڵ واقیعه نوێیەکاندا هەلبکات، ئەم بابەتەش  
لای (ویدۆسن) پەيوهەستە بە لایەنی دوو پەهەندی زمانی  
مۆرفۆه، کە خۆی لە هەردوو ناستی (ناسۆی و ستوونی)دا  
دەبێتەو، چونکە مۆرفۆ لە ڕنگە پەهەندی یەکە مەوه  
دەتوانیت بەپێ ناستە جیاوازەکان یەکە زمانی بخاتە پال  
یەک و یەکە گەرەتری زمانی ڕۆبیت، ئەمەش بە  
رەچاوکردنی یاسا و پێناسە زمانەوانییەکان، بۆ نمونە لە

<sup>8</sup> بۆ زانیاری زیاتر برۆوانە: ۱- محمد معروف فتاح (زمانەوانی، ۲۰۱۱)، ۲-  
نەرمین عومەر (بەبەرھەمی لە مۆرفۆلۆژی کوردیدا، ۲۰۱۰)، ۳- سەلام  
ناوخۆش (لەبارە مۆرفۆلۆژی و سینتاکس و مۆرفۆسینتاکس، ۲۰۱۸)، ۴-  
مستەفا رەزا مستەفا (پۆلێنکردنی مۆرفیمە بەندەکان لەسەر بنەمە  
چالاکیی و سستی ئەمڕۆیان لە زمانی کوردیدا، ۲۰۱۹).

له گه‌ل رچاوكردنى (تاف، ده‌مكات، پڙه، نه‌رئ و نه‌رئ، ...هتد) جياوازه‌كانى هه‌مان فۆرمدا:

**۱/۱-۳-۲ مۆرفۆلۆژىي فەرهەنگى – وشە‌دروستکردن:**

زمانى كوردىش وه‌ك زمانه‌كانى تر له‌ كاتى بوونى پڙويستى، بۆ ده‌رپىنى بىرىكى نوئى، يان شت و ديارده‌يه‌كى نوئى و بۆ ناوانى بابەتئىكى نوئى (ماددىي يان مه‌عنه‌ويي) پڙگه‌ى جياواز ده‌گرتنه‌به‌ر، كه‌ گرتگرتىن نه‌و پڙگه‌يانه‌ش به‌پى هئىلكارى (۳) برىتىن له‌:

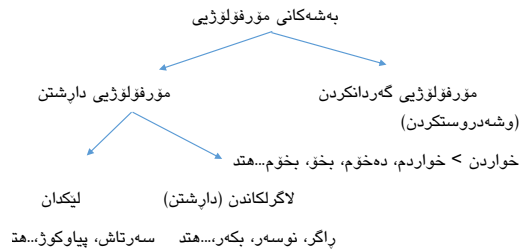


**هئىلكارى (۳) گرتگرتىن پڙگه‌كانى ده‌وله‌مه‌ندى فەرهەنگى**

**زمان**

نه‌وه‌ى له‌م توپژئنه‌وه‌يه‌دا، ئيمه‌ ده‌مانه‌ويت تيشكى بخه‌ينه‌سه‌ر و له‌باريه‌وه‌ بدوئين، برىتئيه‌ له‌ ده‌رخستن و پيشاندانى رۆئى كه‌تئىگۆرييه‌كى گرتگى زمانى، كه‌ له‌ ده‌وله‌مه‌ندى كردن و رۆئانى وشه‌ى نوئى بۆ فەرهەنگى زمانى كوردى و خستنه‌رووى داتاي پڙويست له‌ وشه‌ى زمانى بۆ ناخپوه‌رانى، رۆئى گرتگ و ديارى هه‌يه، نه‌ويش كه‌تئىگۆرى (كردار)ه، ئيمه‌ نه‌وه‌ ده‌زانين، كه‌ (ناوى رووداو/چاووگ) سه‌رچاوه‌ى وه‌رگرتنى كرداره‌ به‌ فۆرمه‌ جياوازه‌كانىيه‌وه، هه‌روه‌ها نه‌وه‌ش روونه، كه‌ كردار به‌پى تافى (پاربدوو، رانه‌بردوو) دوو فۆرمى سه‌ره‌كئى هه‌يه، كه‌

به‌شه‌كانى مۆرفۆلۆژىيان به‌پى هئىلكارىيه‌ك خستوه‌ته‌روو، كه‌ به‌م شئوه‌يه‌ى خواروه‌ويه‌:<sup>9</sup>



**هئىلكارى (۲) به‌شه‌كانى مۆرفۆلۆژىي**

**۱/۱-۳-۲ مۆرفۆلۆژىي گه‌ردانکردن:**

له‌ مۆرفۆلۆژىي به‌ره‌مه‌پئناندا شكانه‌وه‌ برىتئيه‌ له‌ پڙواژويه‌كى دارشتنى فۆرمى وشه، بۆئه‌وه‌ى كاتئىگۆرييه‌ پڙمانئيه‌ جۆراوجۆره‌كانى وه‌ك دۆخى پڙمانئى، پووكان، پڙه، كه‌س و ژماره، توخم، دياربىكردن و ده‌رخستن، بکه‌رديارى و بکه‌رناديارى نيشانبدات." (نارىان صدئى عه‌زى: ۲۰۱۹، ۷)، واته‌ ئه‌م لق/به‌شه‌ى مۆرفۆلۆژىي په‌يوه‌سته‌ به‌ گه‌ردانکردنى وشه‌ فەرهەنگئيه‌كانى وه‌ك: (ناو، كردار، ئاوه‌ئناو). بۆ فۆرمه‌ وشه‌ جياوازه‌كانى، په‌يوه‌ست به‌ بارودۆخه‌ سئنتاكسىيه‌ جياوازه‌كانه‌وه، كه‌ ده‌رپى حالته‌ جياوازه‌ پڙمانئيه‌كانن، واته‌ "گه‌ردانکردن نه‌و پڙگه‌يانه‌ ده‌گرتنه‌وه، به‌هۆيانه‌وه‌ فۆرمه‌كانى لئىكسىمئىك له‌ قه‌ده‌ فەرهەنگئيه‌كه‌يه‌وه‌ پئىكده‌هئيرئت." (محه‌مه‌د عومه‌ره‌ول، ۲۰۱۰: ۳۲۶)، بۆ نموونه‌ وه‌ك: گه‌ردانکردنى كرداره‌كانى (خوارد، هات)، بۆ فۆرمه‌ وشه‌ جياوازه‌كانى،

<sup>9</sup> بۆ زانئارى زياتر به‌روانه‌ دابه‌شکردنه‌كانى: ۱- محه‌مه‌دى مه‌حوى (مۆرفۆلۆژىي و به‌به‌كداچوونى پئىكها‌ته‌كان، ۲۰۱۰)، ۲- محه‌مد عومه‌ره‌ول، (دابه‌شبوونى كردارى لئىكدارو له‌رووى دارشتن و نه‌ركه‌وه، ۲۰۱۰)، ۳- مسته‌فا ره‌زا مسته‌فا، (پۆلئىكردنى مۆرفيمه‌ به‌نده‌كان له‌سه‌ر بنه‌ملى چالاكئى و سستئى نه‌مۆژيان له‌ زمانى كوردئيدا، ۲۰۱۹)، ۴- Baure, L. (English Word – Formation, 1983)

چونکه بناغەى وشەكە لە (رەگ + گىرەك) پىكەتووه، كەواتە رەگ: برىتتیه لە كرۆكى وشە، كە لەوه زىاتر بۆ يەكەى واتادارى تر دابەشناكرتت، بەلام بناغە يەكەكانى زمانن، كە ئەفیکسى وشە دارپژ و سینتاكسیيان دەچیتە سەر. (شپركۆ حەمە ئەمىن، ۲۰۰۲: ۷)، هەر سەبارەت بە زاراوهى (بناغە: base) محەمەدى محوى دەئیت: " بناغە ئەو بەشەیه، كە لاگرى پێوه دەلكیترتت. " هەر وهها زاراوهى (قەدى) بۆ فۆرەمە وشەى شكاه و (بناغە) شى بۆ وشەى هەنگوتزراو بەكارهیناوه.<sup>11</sup> ئەوهى پێویستە لێرەدا بیخەینەر، ئەوهیه كە ئیمە لەم توێزینە وهیهدا زاراوهى (رەگ: Root) تەها بۆ رەگى كراد بەكارهینین، نەك بۆ رەگى وشە بەشێوهیهكى گشتی، بۆیه لێرە بەدواوه مەبەستمان لە (رەگ)، رەگى كراد، رەگى كرادیش: " كرۆكى كراد و هەنگری وانا و داواكاریه سیمانتيكی و پزمانیه كانیهتی. " (ناریان سدیق عەزىز، ۲۰۲۰: ۶۱).

رەگى كراد، لە دروستكردن و پۆنانى وشە و زاراوه، لە زمانى كوردییدا، رۆژێكى گىرنگ و دیارى هەیه، بۆ پركردنەوهى پێداویستى وشەى ئاخپوهانى زمان و زەنگینكردى گەنجى وشەكانى زمان. لەم پرۆهه وهه رەگى كراد، دەبیتە بەشێكى سەرەكی و بنجی لە دروستەى ئەو وشانەى، كە لەم توێزینە وهیهدا جیگەى قسە لەسەر كى و هەلۆهسته لەسەر كى، كە ئەوانیش برىتین لە هەردوو جۆرى وشەى (لێكدار و دارپژراو)، لە پرۆوى دروسته وه وشەكانى زمان بۆ وشەى سادە و وشەى ناسادە پۆلكراون.

#### ۲-۲/۱ پۆلكردنى وشە بە پێى دروستە – structure:

<sup>11</sup> پوانە محەمەدى محوى، (مۆرفۆلۆژى و بەیهكچوونى پىكەتەكان، ۲۰۱۰: ۱۲).

ئەوانیش (قەد – steam) و (رەگ – root)ن، ئەوهى بۆ ئیمە گىرنگ و جێى هەلۆهسته لەسەر كى و سنورى توێزینە وه كەمانە، برىتتیه لە فۆرمى (رەگ)ى كراد، كە وهك مۆرفیمیکى بەندى تەوه رەپى واتای بنجی كرادى لە پرۆوى سیمانتيكیه وه لهخۆیدا هەنگرتووه، لە پرۆوى گۆكردى و بەكارهینانە وه گۆكردىكى سەر به خۆى نییه<sup>10</sup>. بەلام لە پال مۆرفیمەكانى (تاف و كەس و ژماره) دا، فۆرمى كرادى (كاتو كەس) دار دەبەخشیت و واتایه كى پرى دەبیت وهك: رەگەكانى (خۆ، بە، شۆ) لە نموونه كانى (۳، ۴، ۵) دا:

۳- خۆ: (دە + خۆ + م < دەخۆم)

۴- بە: (دە + بە + م < دەبەم)

۵- شۆ: (دە + شۆ + م < دەشۆم)

۲/۱ بە بهرەمەمى رەگى كراد لە دەوله مەندكردى فەرەنگى زماندا:

#### ۲/۱-۱ رەگى كراد چەمك و پێناسە:

رەگ و بناغەى وشە، دوو بابەتن، كە زۆرجار تىكەل دەبن و يەك شت دەگىرنەوه، بەلام هەندىكجارىش جیاواز مامەتە دەكەن، بۆ نموونه وشەى (پیاو) رەگە بۆ فرىزەكانى: <پیاوهكە، پیاوێك، پیاوان>، هەر وهها وشەى (هونەرماند) بناغەیه بۆ وشەى (هونەرماندیتى)، لێرە وه دەتوانین ئەوه بلىین، كە مەرج نییه هەموو بناغەیهك رەگ بىت، بەلام بەپىچە وانه وه دەتوانین بلىین هەموو رەگىك بناغەیه، بۆ نموونه وشەى (پیاو) هەم رەگە، هەم بناغەشه، بەلام وشەى (هونەرماند) رەگ نییه، بەلكو تەها بناغەیه،

<sup>10</sup> - كاتىك ئیمە دەئین رەگى كراد، مۆرفیمیکى بەندى تەوه رەبیه و گۆكردىكى سەر به خۆى نییه، ئەمە بەشێوهیه گشتیه كە يەتى، ئەگىنا ئەم قسە به رەها نییه، بەلكو چەند رەگىكمان هەیه، كە بەشێوهى وشەى سەر به خۆ بەكارهینترى و بوونه تەوه ناو بۆ شت/دیاردەیهكى دیارىكراوه، وهك: (خەوتن < خەو)، (ترسان < ترس)، ... هتد.

فهرههنگی وهک (ناو، ناوه‌لناو، ...) که ده‌شیت له فۆرما (ساده، داپنژراو، لیکدراو) بیټ.<sup>12</sup> وهک:

۸- ئەو وشانهی به‌بێن مۆرفیمی به‌ندی لیکدەر پۆنراون: (گه‌شبین، میانرەو، پۆژنامه‌نوس، سه‌وزه‌فرۆش، سه‌رتاش، پیاوکوژ، خۆشنوس، پاکنوس،... هتد)

۹- ئەو وشانهی به‌ یارمه‌تی مۆرفیمی به‌ندی لیکدەر پۆنراون: (هاتوچۆ، گه‌توگۆ، سه‌ره‌پۆ، به‌زه‌فه‌ر،... هتد)

دووهم/ وشه‌ی داپنژراو: ئەو وشانه‌ن، که له پووی ستراکچه‌ره‌وه له بناغه‌یه‌ک و گیره‌کتیک له شیوه‌ی (پاشگر، پێشگر، پێشگرو پاشگر) پیکهاتوون، واته " وشه‌ی داپنژراو ئەو وشه‌ ناساده‌یه‌یه که له وشه‌یه‌کی ساده و زیادیه‌کی پیکهاتیبێت، ئەوجا زیادیه‌که پێشگر یا پاشگر یا هه‌ردوو (پێشگر و پاشگر) پیکه‌وه‌بن." (ئه‌وه‌رحامانی حاجی مارف، ۲۰۱۴: ۶۵)، به‌م شیوه‌یه‌ی خواره‌وه:

۱۰- /پێشگر- / + بناغه < وشه‌ی داپنژراو: (راگر، بویر، تیگر، لاگیر،... هتد)

۱۱- بناغه + /پاشگر / < وشه‌ی داپنژراو: (بینا، پرسیار، نوسه‌ر، خۆراک،... هتد)

۱۲- /پێشگر- / + بناغه + /پاشگر- / < وشه‌ی داپنژراو: (بکه‌ر، بخۆر، پاخه‌ر،... هتد)

پاش خسته‌نپووی (دروسته - structure) ی وشه، که بۆ وشه‌ی ساده و ناساده (لیکدراو و داپنژراو)، پۆلکراون، به کورتی خسته‌مانه‌پروو، ئیستاش ده‌مانه‌وێت، بچینه‌سه‌ر

وشه وهک دانیه‌کی گزنگ و بنه‌په‌تی زمان له زۆر روانگه‌وه قسه‌ی له‌سه‌رکراوه، له‌وانه: (دروسته، نه‌رک، واتا، ده‌رپه‌ن، ... هتد). نه‌وه‌ی، که به‌لای ئیمه‌وه گزنگه پۆلکردن و دابه‌شکردنی وشه‌یه، به‌پێی دروسته، که بۆ (وشه‌ی ساده، وشه‌ی ناساده)، هه‌روه‌ها وشه‌ی (ناساده) ش بۆ وشه‌ی (داپنژراو، لیکدراو) پۆلکراون.

۱-۲-۲/۱ وشه‌ی ساده: بریتیه‌یه له‌و وشانه‌ی، که له بناغه‌یه‌کی سه‌ره‌خوی واتادار، یان نه‌رکی پیکهاتوو و هه‌یچ جۆره زیادیه‌کی (گیره‌ک - affix) یک به‌ بناغه‌ی وشه‌که‌وه نییه، وهک:

۶- دار، گۆل، به‌رد، ... هتد

۷- وشه‌ نه‌رکیه‌کانی وهک: (که، به‌لام، ... هتد)

۱-۲-۲/۱ وشه‌ی ناساده: وشه‌ی ناساده بریتین له‌و وشانه‌ی، که له پووی دروسته‌وه له بناغه‌یه‌کی زیاتر به‌شداری له پۆنانی وشه‌که‌دا کردوو و له پووی پۆنانه‌وه ناساده‌ن، که ئەوانیش بۆ وشه‌کانی (لیکدراو، داپنژراو) جیاکراونه‌ته‌وه.

یه‌که‌م/ وشه‌ی لیکدراو: ئەو وشانه‌ ده‌گرنه‌وه، که له پووی پۆنانه‌وه له دوو بناغه‌ یان زیاتر، به‌ یارمه‌تی مۆرفیمیکی به‌ندی لیکدەر، یا به‌بێن مۆرفیمی به‌ندی لیکدەر پۆنراون. واته وشه‌ی لیکدراو ئەو وشه‌یه‌یه له لیکدانی دوو بناغه‌ سازده‌بیټ و له‌پووی رسته‌سازی و واتاسازییه‌وه وهک وشه‌یه‌کی نوێ ره‌فتارده‌کات، یه‌کتیک له‌م دوو بناغه‌یه‌یه هه‌میشه‌ ره‌گی کرداره و ئەوی ترنیشان بریتیه‌یه له دانیه‌کی

<sup>12</sup> به‌ ده‌ستکارییه‌وه له (مه‌مه‌د عومه‌ر عه‌ول، ۲۰۱۰: ۳۵۳) هه‌وه‌ ده‌رگیراوه، ناوه‌رۆکی پیناسه‌که له‌گه‌ل مه‌به‌ستی توێژینه‌وه‌که‌دا گونجینه‌راوه، چونکه ئیمه‌ نه‌وه ده‌ژانین، که مه‌رج نییه، وشه‌ی لیکدراو به‌رده‌وام که‌رتی دووهمی (ره‌گی کردار) بیټ، واته لێرده‌ ته‌نها مه‌به‌ست له‌و وشانه‌یه، که ره‌گی کردار به‌شیکه له دروسته‌ی وشه‌کان، نه‌ک مه‌به‌ست له هه‌موو وشه‌یه‌کی لیکدراو، یاخود کرداری لیکدراو له نمونه‌ی (سوێندی خوارد، یاریکرد ... هتد) بیټ.



ههستبزوین، مردوشۆر، مهلابهزین، خه مره وین، دلتهزین، دلفین، دهستوهشین، دلگیر، په پگی، ... هتد  
ب- ته واوکه + م. بهندی لیکده + سهر < وشه یه کی لیکدراو  
۱۴- گفتوگو، دانوستان، هاتوچۆ، مشتومال، سه ره پۆ، بهرزه فیر.

پژهی به به ره مه می ره گی کردار له پۆنانی وشه ی لیکدراو، له سه ره بنه مای نمونه وه رگیراوه کان، که وهک: (نمونه: sample) یک بۆ درخستنی به به ره مه می ره گی کردار سوودیلێوه رگیراوه و ژماره ی وشه کان بریتین له (۵۹۸) وشه. به وردیوونه وه له خشته ی ژماره (۱) و چارتی ژماره (۱)، که له هه ردوو وینه که دا پژه ی به به ره مه می ره گی ئه و کردارانه پیشانده دات، که پۆنانی له دروستکردنی وشه ی لیکدراو دا هه یه، له نه انجامدا ده بنه هۆی ده و له مه ندرکردنی فه ره نه گی زمان و ناخپوه ده توانیت له سه ره ئه و بنه مایه بۆ پۆنانی وشه ی نوێ سوودیانلیوه رگیراوه، هه ر به پپی ئه و دوو وینه یه، خشته ی (۱) و ئاماری (۱) ده بیینن ره گی کرداری (گرتن < گر/گیر)، به (۴۳) وشه و به رژه ی سه دی له ۷.۱۹% به به ره مه مترینیا نه و ره گی کرداره کانی (چاندن < چپن، پالواتن < پالپو، ته قین < ته ق، دۆشین < دۆش، بیژان < بیژ، لیستن < لیس، ... هتد)، هه ره که یان به (۲) وشه و به رژه ی سه دی له ۰.۳۳% که مبه ره مه مترینیا نه، ئه مه جگه له وه ی به پپی نمونه کان، که تیکرایان (۵۹۸) وشه یه، له و ژماره یه (۵۳۳) وشه یان به بن مۆرفیمی به ندی لیکده رۆنراون، له به رامبه ردا (۶۵) وشه یان به هۆی مۆرفیمه به نده لیکده ره کانی (-، -، -) رۆنراوه، که ئه مه ش ئه وه ده سه لمینیت، پۆنانی وشه ی لیکدراو به هۆی ره گی کرداره وه له زمانی کوردیدا به رژه ی (۸۹%) په پیره وه ی له یاسای (أ)

ناوه رۆکی مه به سه تی توژینه وه که مان و له پۆلی (ره گی) کردار له ده و له مه ندرکردنی فه ره نه گی زمانی کوردیدا بدوین، هه و له ده دین له سه ره بنه مای (ده رکه ده - out put) وشه به ره مه مپنراوه کان و به پپی یاساکانی پۆنانیان چۆنییه تی کارکردن و به شداری بکردنی (ره گی) کردار، که وه ک به شیکی بنجی و بنه پته ی له دروسته ی وشه (لیکدراو دارپۆراوه) هکاندا به شداری بده کات، بیخه ی نه پوو، هه ئبه ت ئیمه له م توژینه وه یه دا ته نها (تیشک - focus) ده خه ی نه سه ره به ره م و ده رکه ده ی نه و یاسایانه ی، که (ره گی) کردار پۆلی له دروستکردنیاندا هه یه، واته وشه ناساده کانی تر، که په یوه سه ت نین به سنوری کاره کی ئیمه وه هه ئیده بوارین و سه یان له به ره وه ناکه یین.

### ۱/۲- به به ره مه می ره گی کردار له پۆنانی وشه ی لیکدراو:

وهک پپشتر خسته مانه پوو، وشه ی لیکدراو له پوو دروسته وه له دوو بناغه ی سه ره خۆ له پوو واتایه وه، یان له بناغه یه کی سه ره خۆ له پوو واتایه وه له گه ل بناغه یه کی ناسه ره خۆ له پوو واتایه وه به یارمه تی مۆرفیمیکی به ندی لیکده ر، یا به بن یارمه تی مۆرفیمی به ندی لیکده ر پۆده نرین، لپه ردا ئیمه ئه و وشه لیکدراوانه ده خه ی نه پوو، که (سه ره - head) ی وشه که بریتیه له (ره گی کردار) واته (ره گی) به شی بنجی و پیکه ی نه ره ی سه ره کی وشه به ره مه مپنراوه که یه و به شیوه یه کی گشتیش یاسای پۆنانی وشه ی لیکدراو به م شیوه یه ی خواره وه یه:

أ- ته واوکه + سهر < وشه یه کی لیکدراو

۱۳- دارتاش، پیاوکوژ، دادخواز، په یامنپ، ره شپین، میانرۆ، خو شنوس، پۆژنامه نوس، پنگر، سه رپ، قه له مپ، توندپوو، سه رتاش، قورناخوین، تۆله سین، شه کرشکین،

دروستکردنی نهو وشه لیکدراوانه دا ههیه. پاشان که تیگۆرییه کانی ناوه ئناو و ناوه لکردار.

پ- ناو+ [رەگ + پاشگر] < وشه ی لیکدراو<sup>13</sup>

١٥- نوێژکەر، راوکهەر، یاریکەر، سه ماکەر، قسه کهەر، فشه کهەر، کارکهەر/کاره کهەر. ناندەر، پهنجدەر، کۆئنه دەر، گۆنکهەر، هه وائدهر،... هتد

١٦-ب- وشه سازی، دهنگ سازی، فلیمسازی، ددان سازی، بینا سازی، چه خما سازی، دارتاشی، سه وزه فرۆشی، میوه فرۆشی، په یامنی، داد خوازی،... هتد

به پێی نمونه کانی ژماره (١٥ ی ا و ب) و یاسای (پ) ده رکرده ی یاسای (ناو) + [رەگ + پاشگر] < وشه ی لیکدراو، دوو جوۆر وشه یه. (١٥ ی ا) نهو وشانه ن، که پاشگری /-ه- به شداری له رۆنایاندا ده کات و ده بنه (ناوی بکهری دارپۆژراو)، به لآم (١٥ ی ب) نهو وشانه ن، که پاشگری /-ی/ نه بسترکتیی به شداری له رۆنایاندا ده کات و ناوی (نه بسترکتیی دارپۆژراو) رۆده نین.

**٢/٤- به به رهه می رهگی کردار له رۆنای وشه ی دارپۆژراو دا:**

وشه ی دارپۆژراو، ههروهک له (٢-٢-٢/١) دا خستمانه پروو، نهو وشانه ده گرته وه، که له پرووی دروسته وه له بناغه یهک و پێشگر، یان پاشگر، یان بناغه یهک و پێشگرێک و پاشگرێک پێکه وه پێکدیت، به پێی نه م یاسایانه ی خواره وه:

یه که م/ پێشگر + رەگ < وشه ی دارپۆژراو

(تهواوکهەر + سهەر < وشه ی لیکدراو) ده کات و به پۆژه ی (١١%) په پیرهوی له یاسای (ب) (تهواوکهەر + مۆرفیمی لیکدەر + سهەر < وشه ی لیکدراو) ده کات، له مباره یه وه برۆانه خشته ی (٢)، ناماری (٢)، که پۆژه ی به به رهه می ههردوو یاساکه ی خستوه ته پروو، نه مهش به لگه ی نه وه یه، که له زمانی کوردیدا وشه ی لیکدراو، که کهرتی سه ره کی له رهگی کردار پێکهاتبیت، راسته وخۆ له گه ل تهواوکه ره که ی (ناو، ناوه ئناو، ناوه لکردار) یه ک ده گریت و وشه یه کی نوێ رۆده نیت.

که واته به پێی نمونه کانی ژماره (١٣) و یاسای (ا)، رۆنای وشه ی لیکدراو به پێ یارمه تی مۆرفیمی به ندی لیکدەر و راسته وخۆ به یه کگرتی ههردوو به شی (تهواوکهەر + سهەر) له دروستکردنی وشه ی لیکدراو دا یاسایه کی چالاک و به رهه مداره و له به رامبه ریشدا دروستکردنی وشه ی لیکدراو، له سه ر بنه مای یاسای (ب) و نمونه کانی ژماره (١٤)، که تیایدا (رهگی کردار) به شی دووه می وشه که پێکه نیت، نهوا یاسایه کی که مبه رهه م و ناچالاکه، له گه ل نه وه شدا ده بیته نه وهش بلین، که به پێی نمونه کانی ژماره (١٤) نهو لیکدراوانه ی، که ههردوو کهرتی (تهواوکهەر + سهەر)، له پۆژه ی مۆرفیمی به ندی لیکدهری /-و- یان -ه- /هوه لیکدراون، له مۆرفیمه به نده لیکدهره کانی تری وهک: (به، له، ه، ... هتد) زۆر چالاکتر و به رهه مدارتره، هاوکات نه گه ر سه باره ت به چالاکیی و سستی نهو که تیگۆری یانه ی، که بوونه ته تهواوکه ری (به شی یه که م) ی وشه لیکدراوه کان، له سه ر بنه مای نمونه کانی (١٣، ١٤) بریارده ی، نهوا به پله ی یه که م که تیگۆری ناو وهک (تهواوکهەر) رۆئی له

<sup>13</sup> نمونه کانی خانی (پ) و ژماره (١٥ ی ا)، له نیستای زمانی کوردیدا، به تایبته نمونه کانی: (نوێژکەر، یاریکەر، ... هتد)، وهک: وشه ی دارپۆژراو مامه ئه یان له گه ئدا ده کرت، چونکه فۆرمی /-کهر/ وهک پاشگر مامه ئه ی له گه ئدا ده کرت، به لآم ئیمه بۆیه وهک وشه ی لیکدراو مامه ئه ی له گه ئدا ده که ی، له به رته وه ی فۆرمی /-کهر/ له ههردوو مۆرفیمی (رهگی کرداری کردن) و پاشگری /-ه-/ پێکهاتوه، واته (که + /-ه-/ کهر)، ههروهها (ساز)، له رهگی (سازان) + پاشگری /-ی/، له فۆرمی (ساز) دا، وهک: (فلیمسازی، ددان سازی)، هاوکات (ده ی رهگی (دان) + پاشگری /-ه-/ < دەر، وهک: (ناندەر، پهنجدەر).

که‌مترین وشه‌ی نوئیان داپشتوو، که‌هه‌ربه‌که‌یان (۲) وشه‌ی رۆناوه، نه‌وا نه‌وره‌گانه‌که‌مبه‌ره‌م و ناچالاکن. هاوکات هه‌ربه‌پیی خشته‌ی ژماره (۳) و ناماری ژماره (۳)، ره‌گی کردار له‌گه‌ئ پاشگره‌کاندا به‌به‌ره‌متره‌له‌ رۆنانی وشه‌ی داپتژاودا وه‌ک له‌گه‌ئ پاشگره‌کاندا، بۆ نموونه‌له‌ کۆی (۱۴۷) وشه، که‌ وه‌ک (نموونه - sample) بۆ کاری توئینه‌وه‌که‌مان وه‌رمانگرتوو، له‌و ژماره‌یه (۱۰۴) وشه‌یان به‌پیی یاسای (ره‌گ + پاشگر) داپتژاون، که‌ به‌ رۆنای سهدیی ده‌کاته (۷۱%) دا، هاوکات (۳۰) وشه‌شیان به‌پیی یاسای (پیشگر + ره‌گ) رۆناون، که‌ به‌رۆنای سهدیی ده‌کاته (۲۰%) دا، ئە‌مه‌ جگه‌له‌وه‌ی که‌ (۱۳) وشه‌شیان به‌پیی یاسای (پیشگر + ره‌گ + پاشگر) / (پیشگر + ره‌گ + پاشگر) داپتژاون، که‌ ده‌کاته (۹%) دا، له‌مرووه‌شه‌وه‌ خشته‌ی ژماره (۴) و ناماری ژماره (۴) راستی ئە‌م داتایانه‌مان بۆ ده‌خاته‌پوو.

له‌ کۆتاییدا پیویسته‌ نه‌وه‌ش بخه‌ینه‌پوو، که‌ به‌پیی ئە‌و داتایانه‌ی له‌م توئینه‌وه‌یه‌دا وه‌رگیراون، ره‌گی کردار له‌ رۆنانی وشه‌ی لیکدراودا زۆر به‌به‌ره‌م و چالاکتره‌ وه‌ک له‌ داپشتی وشه‌ی داپتژاودا، ئە‌مه‌ش له‌سه‌ربه‌نه‌مای ژماره‌ی ئە‌و وشانه‌ی که‌ له‌م توئینه‌وه‌یه‌دا وه‌ک (نموونه: sample) ی توئینه‌وه‌که‌ به‌شێوه‌یه‌کی کاره‌کی کاری له‌سه‌رکراوه، که‌ له‌ کۆی (۷۴۵) وشه، (۵۹۸) وشه‌یان به‌ رن‌گه‌ی لیکدان و (۱۴۷) وشه‌شیان به‌ رن‌گه‌ی (داپشتن) رۆناون، که‌ به‌رۆنای سهدیی رۆنای به‌به‌ره‌م‌یه‌ ره‌گی کردار له‌ دروستکردنی وشه‌ی لیکدراودا ده‌کاته (۸۰.۲۶%) دا، به‌لام رۆنای به‌به‌ره‌م‌یه‌ ره‌گی کردار له‌ رۆنانی وشه‌ی

۱۶- نه‌زان، بوئیر، بېر، بخۆر، بوئز، به‌کیش، پاگر، پیئووس، پیخه‌ف، تیچین، بکوژ، هه‌لرپز، دووه‌م/ره‌گ + پاشگر < وشه‌ی داپتژاودا  
۱۷- زانا، توانست، برنده، فرۆکه، به‌خشنده، دیدار، کیشانه، پیوه‌ر، پرسگه، پالیوگه، کوشنده، ترسنۆک، پۆنکه، ته‌قه، پرسه، زۆله‌ک، کوله‌ک، پۆشاک، خۆراک، پۆنه، ... هتد

سییه‌م/أ- پیشگر + ره‌گ + پاشگر < وشه‌ی داپتژاودا  
۱۸-أ- بخۆر، بکه‌ر، دابه‌سته، تیپینه‌ر، نه‌زۆک، ... هتد  
سییه‌م/ب- پیشگر + (ره‌گ + پاشگر) < وشه‌یه‌کی داپتژاودا  
۱۸-ب- نابینا، نادیده، هاوکیشه، ... هتد  
رۆنای به‌به‌ره‌م‌یه‌ ره‌گی کردار له‌ رۆنانی وشه‌ی داپتژاودا، به‌پیی یاساکی (پیشگر + ره‌گ)، (ره‌گ + پاشگر، (پیشگر + ره‌گ + پاشگر/پیشگر + (ره‌گ+پاشگر)، که‌ له‌ نموونه‌کانی (۱۶، ۱۷، ۱۸ ی، ۱۸ ی ب) دا خراونه‌ته‌پوو، ئە‌مه‌ش له‌سه‌ر بنه‌مای نموونه‌ وه‌رگیراوه‌کان، که‌ وه‌ک: (نموونه: sample) یک بۆ ده‌رخستی به‌به‌ره‌م‌یه‌ ره‌گی کردار سوودیلێوه‌رگیراوه‌ و ژماره‌ی وشه‌کان بریتین له‌ (۱۴۷) وشه. به‌پیی خشته‌ی ژماره (۳) و ناماری ژماره (۳)، ره‌گه‌کانی: (زانین < زان، دیتن < دی، برین < بر)، له‌پووی به‌به‌ره‌م‌یه‌ و به‌شداریکردنیان له‌ رۆنانی زۆرتین رۆنای وشه‌ی داپتژاودا له‌ پێش ره‌گه‌کانی تره‌وه‌یه، چونکه‌ هه‌ربه‌که‌یان به‌شداریبیان له‌ داپشتی (۷ بۆ ۸) وشه‌ی نویندا کردوو، هه‌ربۆیه‌ ده‌توانین بڵین له‌سه‌ر ئە‌و بنه‌مایه‌ ئە‌و ره‌گانه‌ به‌به‌ره‌م‌ن، هاوکات هه‌ر له‌سه‌ر بنه‌مای هه‌مان داتا ره‌گه‌کانی: (گۆران < گۆر، چاندن < چین، دان < ده، کوتان < کوت، بێشتن < بیژ، ... هتد). له‌ پووی به‌به‌ره‌م‌یه‌مانه‌وه‌ به‌هۆی ئە‌وه‌ی

۵- پەنگى كىرەرلەر پۇنانى وشەى لىكىدراودا بەبەرەمترە وەك  
لەر پۇنانى وشەى داپتۇرا، بە جۇرىك لەكۆى (۷۴۵)  
وشەى وەرگىراو لەر توپۇنەنە وەكەدا، (۵۹۸) وشەيان بەپىنگەى  
لىكىدان پۇنراون، كە دەكاته لەر (۸۰%) لەسەدى كۆى وشە  
وەرگىراو وەكان، لەر بەرامبەردا تەنھا (۱۴۷) وشەيان بەپىنگەى  
داپشتەن پۇنراون، كە دەكاته نىكەى لەر (۲۰%) وشە  
پۇنراو وەكان، لەمبارەيەو وە خىشتەى ژمارە (۵) و نامار/چارتى  
ژمارە (۵) پىشتىراستكەرەو وەى ئەم ئەنجامەيە.

### سەرچاوەكان

#### بەكەم/بە زمانى كوردىي:

#### أ - كىتیب:

- ۱- نازاد ئەحمەد حوسەين: (۲۰۰۹)، سىنتاكسى كىردارى  
لىكىدراو لەشىووزارى ھەورامىدا، چاپخانەى ياد،  
لەبلاوكراو وەكانى مەئبەندى پۇشنىبىرى ھەورامان.
- ۲- نەو پەحمانى حاجى مارق: (۲۰۱۴)، وشەپۇنان لەر زمانى  
كىردىدا، دەزگای چاپ و بىلاوكرندنەو وە پۇژەلەت – ھەولپىر.
- ۳- سەلام ناوخۇش: (۲۰۱۸)، لەر بارەى مۇرفۇلۇزى و  
سىنتاكسى و مۇرفۇسىنتاكسى، چاپخانەى پۇژەلەت –  
ھەولپىر.
- ۴- سەلام ناوخۇش: (۲۰۱۴)، فەرەنگى زمانەوانى  
ناوخۇش، چاپى بەكەم، چاپخانەى ھىقى – ھەولپىر.
- ۵- مەمەدى مەحوى: (۲۰۱۰)، مۇرفۇلۇزى  
بەبەكداچوونى پىكەتەكان، بەرگى بەكەم – زانكۆى  
سلىمانى.
- ۶- وىدووسن: (۲۰۰۸)، سەرەتايەك بۇ زمانەوانى، و.  
ھۇشەنگ فاروق، چاپى بەكەم، چاپخانەى خانى – دەھوك.

داپتۇراودا دەكاته (۱۹.۷۳%) دا، لەمبارەيەو وە پروانە  
خىشتەى ژمارە (۵) و نامار/چارتى ژمارە (۵) .

### ئەنجام

۱- پەنگى كىردار، وەك مۇرفىمىكى بەندى تەوەرەبى پۇلىكى  
ئىجگار گىرنگى لەر ھەردوو ناستى سىنتاكسى و مۇرفۇلۇزىيدا  
ھەيە، لەر ناستى مۇرفۇلۇزىيدا دەورى سەرەككى لەر  
دەولەمەندىكى فەرەنگى زماندا ھەيە، بە تايبەت لەر  
پۇنانى وشەى لىكىدراودا.

۲- زمانى كوردىي بۇ دروستكىردن و پۇنانى وشە و زاراو، لەر  
ھەردوو تەرزى وشەى لىكىدراو و داپتۇراودا تانىويەتى  
سودىكى گەرە لەر پەنگى كىردارەكان وەرگىرت، بۇ  
دەولەمەندىكى فەرەنگى زمانەكەى.

۳- پەنگى كىردار زياتر لەر وشە لىكىدراوانەدا بەبەرەم، كە  
پەپەوى لەر ياساى (تەواوكر + سەر) دەكات، واتە بەپى  
مۇرفىمى ناوبەند، بۇ پىشتىبىرى ئەم ئەنجامەش پروانە  
خىشتەى ژمارە (۲) و چارت/نامارى ژمارە (۲).

۴- بەپى ئەو داتايانەى، كە ئەم توپۇنەنەو وەك  
(نمونە: sample) سوودىلپو وەرگرتوو، پاشگرەكان زياتر  
لەر گەل پەنگى كىردارەكاندا لەبارترن بۇ پۇنانى وشەى نوئى،  
وەك لەر پىشگرەكان، لەر ناو پاشگرەكانىشدا، بە پەلى بەكەم  
پاشگرى /-ر/ى پۇنەرى ناوى بىكەرى پاشگرىكى  
بەبەرەم، ھاوكات لەر ناو پىشگرەكانىشدا، ھەردوو  
پىشگرى /د/، /-ن/، /-ر/، بەراورد بە پىشگرەكانى تر  
بەبەرەمن، بۇ پىشتىبىرى ئەم ئەنجامەشمان بگەرپو وە بۇ  
خىشتە و چارت/نامارەكانى ژمارە (۳، ۴).

۱۳- دلیر صادق كانه بی و سامی حوسین قادر: (۲۰۱۸). به به ره می پرۆسه ی لیکدان له زمانی کوردیدا. گۆفاری تویتەر، بهرگی (۱) ژماره (۲). زانکۆی سۆران.

**دووهم/ به زمانی ئینگلیزی:**

14- Baure: (1983), English Word – Formation, Cambridge University Press.

15- Baure: (2004), Morphological Productivity, First Edition, Cambridge University Press.

16- Lieber: (2009), Introducing Morphology, First Published, Cambridge University Press – New York.

**سێیه م/ سه چاوه ی نمونه کان:**

۱- نه و ره حمانی حاجی مرف: (۲۰۱۴). پزمانی کوردی بهرگی یه که م (وشه سازی) به شی پینجه م (کردار)، چاپی دووهم، چاپخانه ی رۆژه لات – هه ولیر.

۲- شیخ محهمه دی خال (۲۰۰۵). فه ره نگی خال، چاپی دووهم، چاپخانه ی وه زارته ی په روه ده – هه ولیر.

ب- نامه ی زانکۆی بلاونه کراوه:

۷- ئاریان سدیق عه زیز: (۲۰۲۰). ناوی کرداری، کرداری شکاوه و کرداری ئالۆز، نامه ی دکتۆرا، کۆلیژی زمان – زانکۆی سلیمانی.

۸- سازان زاهیر سه عید: (۲۰۰۹). پیزی مۆرفیمه دارپژه کانی بچوو ککرده وه و ناسکی له سازکردنی وشه ی نویدا، نامه ی ماستەر، کۆلیژی زمان – زانکۆی سلیمانی.

۹- شیرکو حه مه نه مین: (۲۰۰۲). مۆرفیمه به نده لیکسیکی و پزمانییه کان و نه رکیان له دیالیکتی گۆراندان، نامه ی ماستەر، کۆلیژی زمان – زانکۆی سلیمانی.

۱۰- مسته فا ره زا مسته فا: (۲۰۱۹). پۆلینکردنی مۆرفیمه به نده کان له سه ره بنه مای چالاکی و سستی نه مپۆیان له زمانی کوردیدا، نامه ی دکتۆرا، کۆلیژی زمان – زانکۆی سلیمانی.

۱۱- نه رمین عومه ر: (۲۰۱۰). به به ره می مۆرفۆلۆژی له زمانی کوردیدا، نامه ی ماستەر، کۆلیژی زمان – زانکۆی سلیمانی.

**پ- گۆفار:**

۱۲- محهمه د عومه ر عه ول: (۲۰۱۰). دابه شبوونی کرداری لیکدراو له رووی دارپشتن و نه رکه وه – له کرمانجی خواروودا، گۆفاری کۆردۆلۆجی، ژماره (۳)، له بلاوکراوه کانی مه ئبه ندی کوردۆلۆجی.

خشتهی (۱) پتزی به شداری پهگی کردار له رۆنانی وشهیی لیکدراودا

تاف		پتزی		لۆژیک		دهمکات		پتزی	
پتزی	خوارد	دهخوات	خوارد	خوارد	خوارد	نهخوارد	خوارد	خوارد	خوارد
پتزی	هات	دیت	هات	هاتبا	وهه/پن	دیت	نایات	هات	هاتوه
پتزی	خوارد	دهخوات	خوارد	خوارد	خوارد	نهخوارد	خوارد	خوارد	خوارد
پتزی	هات	دیت	هات	هاتبا	وهه/پن	دیت	نایات	هات	هاتوه

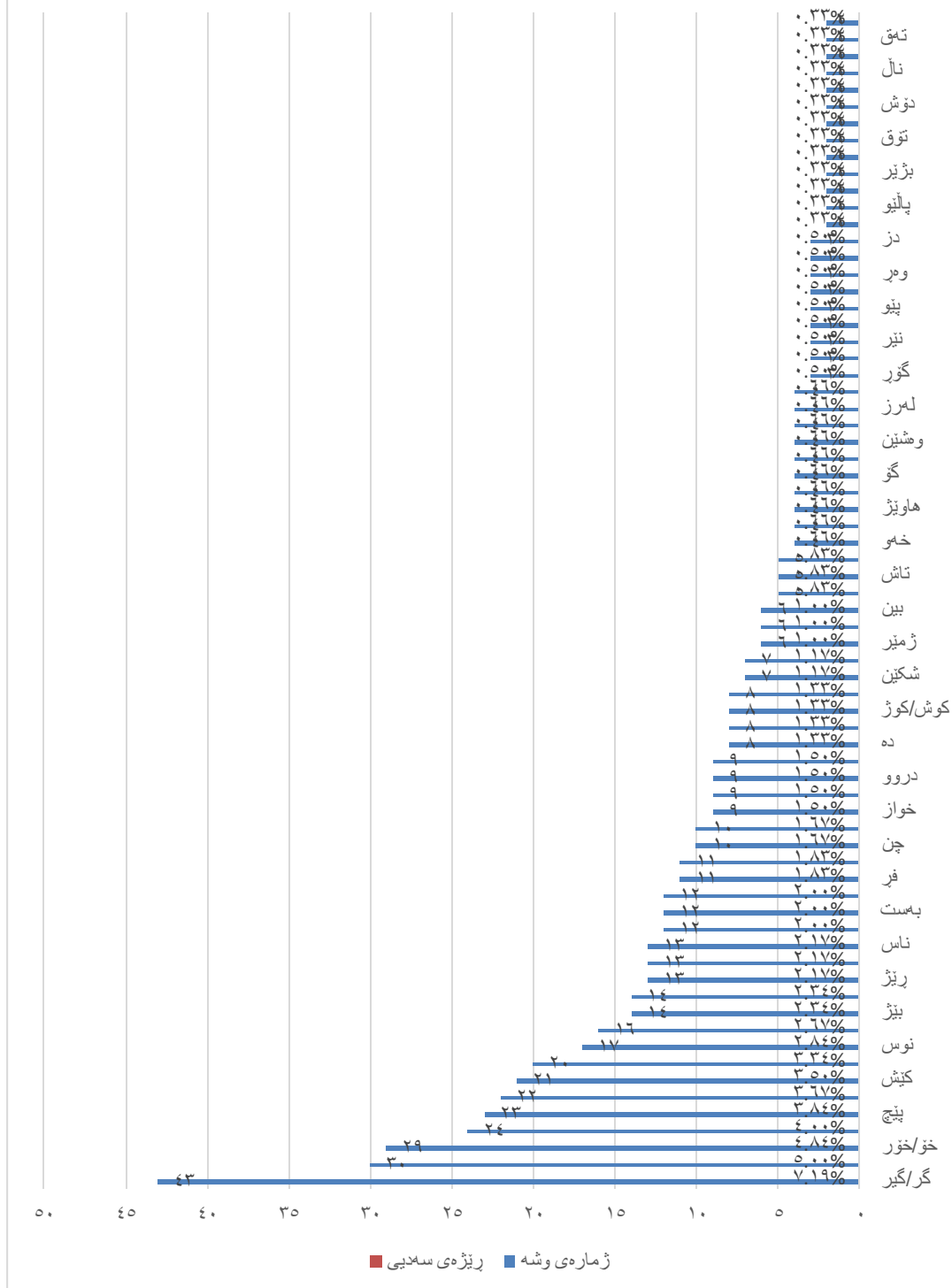
ناوی کرداری/چاووگ	پهگی کردار	ژ. وشهیی لیک به بن م.	ژ. وشهیی لیک به هۆی م.	پتزی سهیدی	ژمارهیی وشه
گرتن	گر	۴۳	۰	۷.۱۹%	۴۳
برین	بر	۲۵	۵	۵%	۳۰
خواردن	خۆ/خۆر	۲۹	۰	۴.۸۴%	۲۹
رۆیشتن	رۆ/رۆه	۱۶	۸	۴%	۲۴
پیتچان	پیتچ	۲۰	۳	۳.۸۴%	۲۳
فرۆشتن	فرۆش	۲۲	۰	۳.۶۷%	۲۲
کیشان	کیش	۲۱	۰	۳.۵۰%	۲۱
کردن	که	۲۰	۰	۳.۳۴%	۲۰
نوسین	نوس	۱۷	۰	۲.۸۴%	۱۷
سازان	ساز	۱۶	۰	۲.۶۷%	۱۶
بیتشتن	بیژ	۱۲	۲	۲.۳۴%	۱۴
گتپان	گتپ	۱۳	۱	۲.۳۴%	۱۴
پشتن	پتژ	۱۱	۲	۲.۱۷%	۱۳
بردن	به	۱۲	۱	۲.۱۷%	۱۳
ناسین	ناس	۱۳	۰	۲.۱۷%	۱۳
کوتان	کوت	۱۰	۲	۲%	۱۲
بهستن	بهست	۱۲	۰	۲%	۱۲
پۆشین	پۆش	۱۲	۰	۲%	۱۲
فرپن	فرپ	۴	۷	۱.۸۳%	۱۱
ژهنین	ژهن	۱۱	۰	۱.۸۳%	۱۱
چنین	چن	۹	۱	۱.۶۷%	۱۰
پهرستن	پهرست	۱۰	۰	۱.۶۷%	۱۰
خواستن	خواز	۷	۲	۱.۵۰%	۹
مژین	مژ	۹	۰	۱.۵۰%	۹

%١.٥٠	٩	.	٩	دروو	دروون
%١.٥٠	٩	.	٩	ئيش	ئيشان
%١.٣٣	٨	.	٨	ده	دان
%١.٣٣	٨	.	٨	زان	زانين
%١.٣٣	٨	١	٧	كوش/كوژ	كوشتن
%١.٣٣	٨	٤	٤	پرس	پرسين
%١.١٧	٧	٥	٢	شكپن	شكاندن
%١.١٧	٧	٢	٥	زئ	زاین/زان
%١	٦	.	٦	ژمير	ژماردن
%١	٦	١	٥	شو/شور	شوردن/شوشتن
%١	٦	.	٦	بين	بينين
%٠.٨٣	٥	.	٥	گهپ	گهپان
%٠.٨٣	٥	.	٥	تاش	تاشين
%٠.٨٣	٥	.	٥	پاريز	پاراستن
%٠.٦٦	٤	.	٤	خهو	خهوتن
%٠.٦٦	٤	.	٤	مال	مالين
%٠.٦٦	٤	.	٤	هاويز	هاويزتن
%٠.٦٦	٤	.	٤	هار	هارين
%٠.٦٦	٤	١	٣	گو	گوتن
%٠.٦٦	٤	٢	٢	پنس	پستن
%٠.٦٦	٤	٣	١	وهشين	وهشاندن
%٠.٦٦	٤	.	٤	كپ	كپين
%٠.٦٦	٤	٤	.	لهرز	لهرزين
%٠.٦٦	٤	.	٤	شيل	شيلان
%٠.٥٠	٣	.	٣	گوپ	گوپان
%٠.٥٠	٣	.	٣	خه	خستن
%٠.٥٠	٣	.	٣	نير	ناردن
%٠.٥٠	٣	١	٢	خوين	خويندن
%٠.٥٠	٣	.	٣	پيو	پيوان
%٠.٥٠	٣	.	٣	خش	خشان
%٠.٥٠	٣	٢	١	وهپ	وهپين
%٠.٥٠	٣	.	٣	دپ	دپين
%٠.٥٠	٣	.	٣	دز	دزين
%٠.٣٣	٢	.	٢	چين	چاندن
%٠.٣٣	٢	.	٢	پاليو	پالوتن
%٠.٣٣	٢	.	٢	رهوين	رهواندن
%٠.٣٣	٢	.	٢	بژير	بژاردن
%٠.٣٣	٢	١	١	كول	كولان
%٠.٣٣	٢	٢	.	توق	توقين
%٠.٣٣	٢	.	٢	بيژ	بيژان

%.۳۳	۲	.	۲	دۆش	دۆشین
%.۳۳	۲	.	۲	نئ	نان
%.۳۳	۲	۱	۱	نال	نالین
%.۳۳	۲	.	۲	لیس	لیستن
%.۳۳	۲	.	۲	تهق	تهقین
%.۳۳	۲	۱	۱	تهقین	تهقاندن
%۱۰۰	۵۹۸	۶۵	۵۳۳		تیگرا

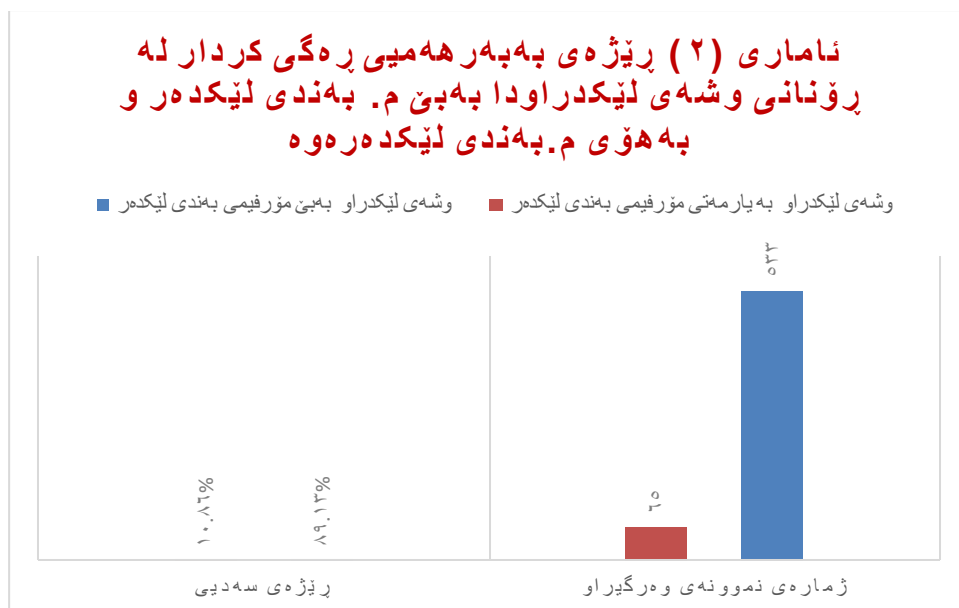


ناماری (۱) ریژهی بهبههمیی رمگی کردار له رۆنانی وشه‌ی لیکدراودا



پژیه‌ی سه‌دی	ژماره‌ی نمونه‌ی وه‌رگیراو	وشه‌ی لیکدراو
۸۹.۱۳%	۵۳	وشه‌ی لیکدراو به‌ن مؤرفیمی به‌ندی لیکده‌ر
۱۰.۸۶%	۶۵	وشه‌ی لیکدراو به‌ یارمه‌تی مؤرفیمی به‌ندی لیکده‌ر

خشتهی (۲) پتزی به به رهه می په گی کردار له رۆنانی وشه ی لیکدراودا، به بن یارمه تی مۆرفیمی به ند و به یارمه تی مۆرفیمی به ندی لیکده ر



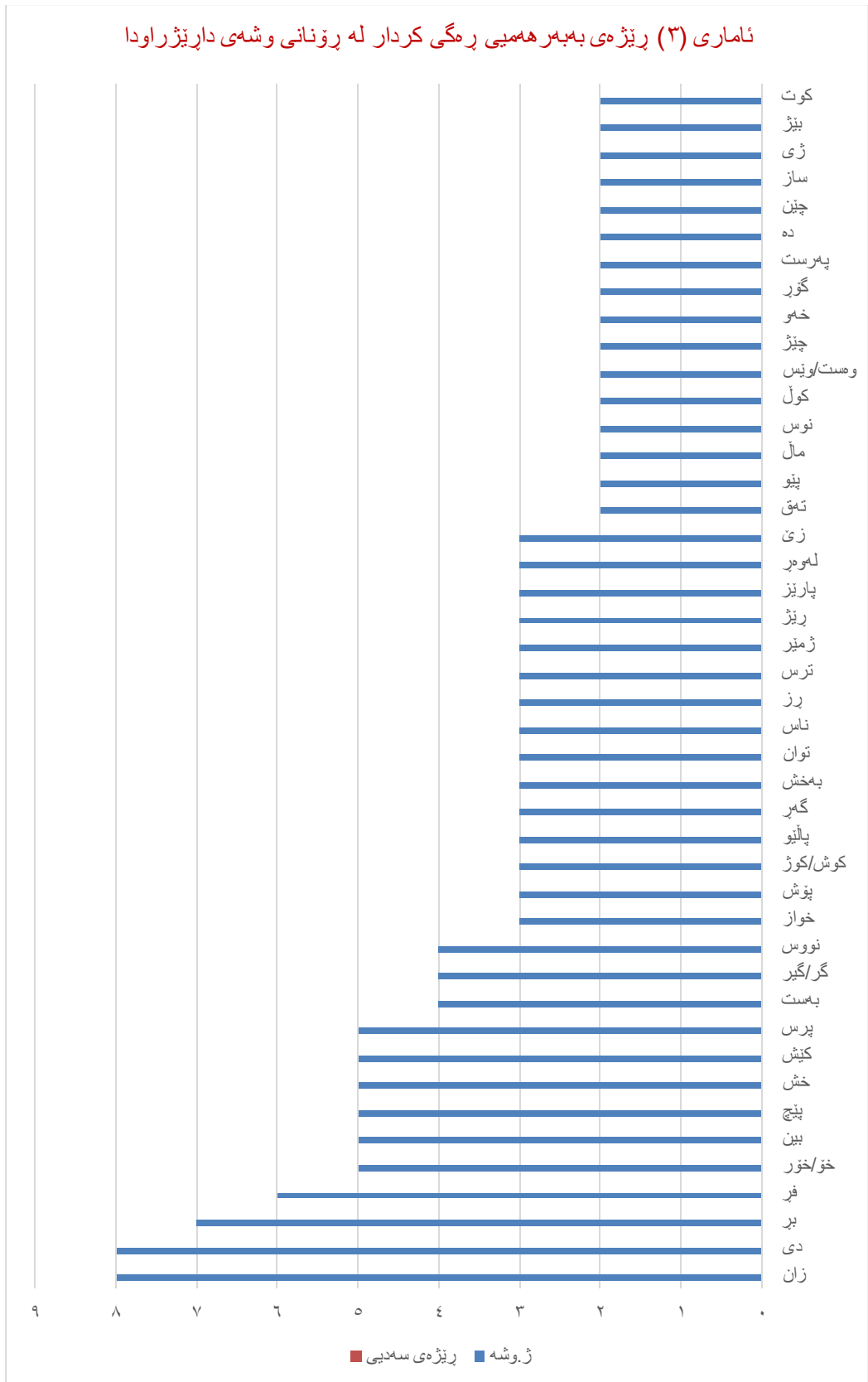
خشتهی (۳) پتزی به شداری په گی کردار له رۆنانی وشه ی دا پتزاودا

پتزی سه دی	ژوشه	وشه ی رۆنراو به هۆی جه سه رگروه	وشه ی رۆنراو به هۆی پاشگروهه	وشه ی رۆنراو به هۆی پاشگروهه	په گی کردار	ناوی کرداری/چاووگ
5.44%	8	-	زانا، زانیار، زانی، زانه ر، زانست، زانیاری	نه زان، لیزان	زان	زانین
5.44%	8	نادیار، نه دیده/دیته، نادیده	دیدار، دیده، دیار	هاودید، نادید	دی	دیتن
4.76%	7	-	برگه، بره ر، برنده، بره ک	به ر، نه به ر، دابه ر	به ر	به رین
4.08%	6	-	فرۆکه، فرپنده، فرۆک، فرپکه، فرپکان، فرپکه	-	فر	فرپن
3.40%	5	-	خۆراک، خۆرشت، خورپتی	بخۆر، پیخۆر	خۆ/خۆر	خواردن
3.40%	5	نابینا، تیبینه ر	بینه ر، بینا، بینایی	-	بین	بینین
3.40%	5	-	پپچکه، پپچک، پپچه وانه، پپچه ک	به پپچ	پپچ	پپچان
3.40%	5	-	خشۆک، خشنده، خشکه یی، خشه	-	خش	خشان



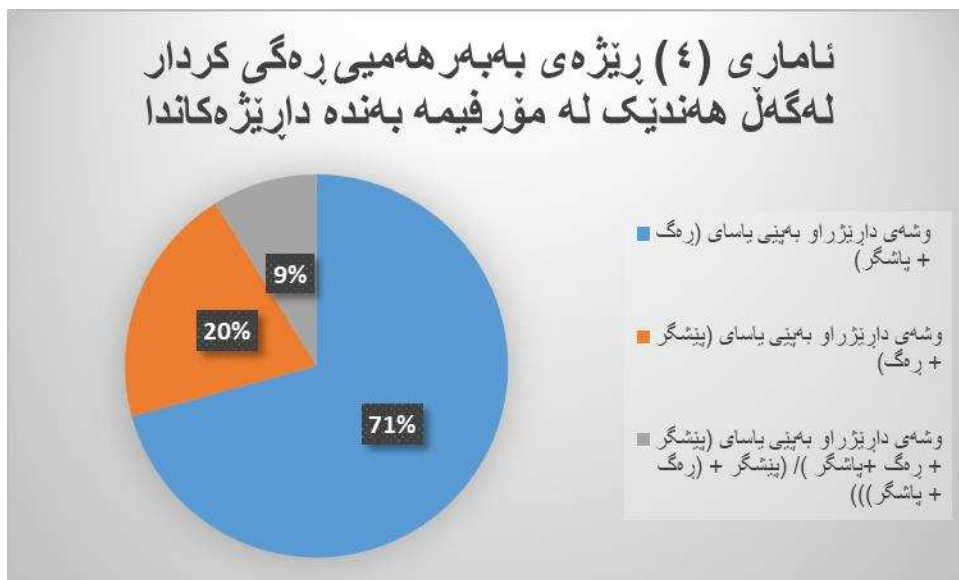
% ۱,۳۶	۲	نه کۆلەك	كۆلەك	-	كۆل	كۆلان
% ۱,۳۶	۲	-	وئستگه	په یوه ست	وه ست/وئس	وه ستان
% ۱,۳۶	۲	-	چۆرەر، چۆرپك	-	چۆر	چه شتن
% ۱,۳۶	۲	-	-	بئخهف، بئخه و	خه و	خه وتن
% ۱,۳۶	۲	-	گۆرەر	بگۆر	گۆر	گۆران
% ۱,۳۶	۲	-	په رستگه، په رستش	-	په رست	په رستن
% ۱,۳۶	۲	به دهر، لئیدهر	-	-	ده	دان
% ۱,۳۶	۲	-	چینه ر	تیچین	چین	چاندن
% ۱,۳۶	۲	-	سازگار، سازنده	-	ساز	سازان
% ۱,۳۶	۲	-	ژنار، ژناری	-	ژی	ژنان
% ۱,۳۶	۲	-	بۆرەر	بویر	بیر	بیشتن
% ۱,۳۶	۲	پینکوته	كوتەك	-	كوت	كوتان
% ۱۰۰	۱۴۷	۱۳	۱۰۴		۳۰	تیکرا

ئاماری (۳) ریزه‌ی به‌بهره‌میی رگی کردار له رۆنانی وشه‌ی داریژراودا



خشتهی (٤) پڙه‌ی به‌به‌ره‌می ره‌گی کردار له پۆنانی وشه‌ی داپڙاودا، به‌یارمه‌تی هه‌ندیک مۆرفیمه‌ به‌نده داپڙه‌ه‌کان.

پڙه‌ی سه‌دی	ژماره‌ی نمونه‌ی وه‌رگیراو	وشه‌ی داپڙاودا
70.74%	104	وشه‌ی داپڙاودا به‌پێی یاسای (ره‌گ + پاشگر)
20.4%	30	وشه‌ی داپڙاودا به‌پێی یاسای (پیشگر + ره‌گ)
8.84%	13	وشه‌ی داپڙاودا به‌پێی یاسای (پیشگر + ره‌گ + پاشگر) / (پیشگر + ره‌گ + پاشگر)



خشته‌ی (٥) پڙه‌ی به‌به‌ره‌می ره‌گی کردار له‌ پۆنانی وشه‌ی لیکدراو و داپڙاودا

پڙه‌ی سه‌دی	ژوشه	پنگه‌کانی پۆنانی وشه‌ به‌هۆی ره‌گی کرداره‌وه
80.26%	598	به‌به‌ره‌می ره‌گی کردار له‌ دروستکردنی وشه‌ی لیکدراودا
19.73%	147	به‌به‌ره‌می ره‌گی کردار له‌ دروستکردنی وشه‌ی داپڙاودا
100%	745	تیکرا

